

뒷면에 사용설명서의 한국어 버전이 있습니다.

# PRECAUÇÕES

## LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE CONTINUAR

Mantenha este manual em lugar seguro para futuras referências.

Este produto é um alto-falante do tipo suspenso. Não o use para outros fins que não sejam os pretendidos. Aqueles que não estão familiarizados com o manuseio ou que não conseguem seguir as instruções de manuseio deste manual devem ser supervisionados por pessoas responsáveis para garantir a segurança. Consulte sempre um instalador profissional se a instalação do produto exigir trabalho de construção.

### ! ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas listadas abaixo para evitar a possibilidade de ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto circuito, danos, incêndios ou outros riscos. Entre essas precauções estão, mas não estão limitadas a:

#### Se você observar qualquer anormalidade

- Caso ocorra algum dos problemas a seguir, desligue imediatamente o amplificador.
  - Cheiro estranho ou fumaça.
  - Algum objeto, ou água, tiver caído dentro do produto.
  - Houver uma perda súbita de som durante o uso do produto.
  - Rachaduras ou outros danos visíveis aparecem no produto.

Em seguida, leve o produto para um Serviço Técnico Yamaha inspecionar ou reparar.

#### Não abra

- Este produto contém peças cuja manutenção não pode ser feita pelo usuário. Não tente desmontar as peças internas ou modificá-las de modo algum.

#### Advertência sobre água

- Não utilize o produto em locais úmidos. Este produto tem desempenho à prova d'água compatível com IPX5 e pode ser usado em ambientes externos. No entanto, evite um ambiente úmido onde gotículas de água, como condensação, possam se formar dentro do produto. Se o líquido, como a água, entrar, pode causar choque elétrico, fogo ou mau funcionamento.
- O kit GRIPPLE com suporte de suspensão do alto-falante não pode ser usado em ambientes externos. O mesmo se aplica a ambientes internos onde possa receber umidade ou respingos de água. Os encaixes metálicos podem enferrujar e o alto-falante pode cair, resultando em ferimentos. Ao usar em tal ambiente, certifique-se de usar outros acessórios de metal de uso geral adequados.

#### Advertência sobre incêndio

- Não coloque itens incandescentes ou chamas abertas próximos ao produto, porque eles podem causar um incêndio.

#### Perda da audição

- Antes de ligar ou desligar todos os dispositivos, certifique-se de que todos os níveis de volume estejam no mínimo. Deixar de fazer isso pode causar perda de audição, choque elétrico ou dano ao dispositivo.

- Ao ligar a alimentação CA do sistema de áudio, sempre ligue o amplificador POR ÚLTIMO, para evitar perda da audição e danos ao alto-falante. Durante o desligamento, o amplificador deve ser desligado PRIMEIRO pelo mesmo motivo.

#### Localização e conexão

- É de responsabilidade do instalador usar um sistema de suporte que tenha força de carga de vento suficiente para cumprir com os códigos e normas aplicáveis.
- Não instale o produto em uma posição instável ou em um local com vibrações excessivas, onde acidentalmente possa cair e causar ferimentos.
- Monte e instale o produto conforme instruído no manual. Quedas poderão causar danos ou ferimentos.
- Consulte sempre um instalador profissional se a instalação do produto exigir trabalho de construção e siga as precauções abaixo.
  - Escolha uma ferramenta de montagem e um local de instalação que possam suportar o peso do produto.
  - Conecte os dois fios conforme descrito no manual.
  - Evite locais expostos a vibração constante.
  - Use as ferramentas exigidas para instalar o produto.
  - Inspeccione o produto periodicamente.

#### Cuidado no manuseio

- Confirme se a instalação concluída está segura e firme. Além disso, execute inspeções de segurança periodicamente. Caso contrário, os dispositivos poderão sofrer quedas e causar ferimentos.

### ! CUIDADO

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem. Entre essas precauções estão, mas não estão limitadas a:

#### Localização e conexão

- Mantenha este produto fora do alcance de crianças. Este produto não é adequado para uso em locais com a presença provável de crianças.
- Não coloque o produto em um local onde ele possa entrar em contato com gases corrosivos ou maresia. Isso pode resultar em mau funcionamento.
- Não utilize faixas de transporte de alto-falante no caso de instalação suspensa. Isso pode causar danos ou ferimentos.
- Use somente os cabos do alto-falante para conectá-los aos conectores do alto-falante. O uso de outros tipos de cabo pode causar incêndio.

#### Cuidado no manuseio

- Não coloque os dedos ou as mãos em qualquer fenda ou abertura no produto (portas).
  - Não se apoie no produto ou coloque objetos pesados sobre ele.
  - Ao escolher um amplificador de potência para uso com este produto, certifique-se de que a potência de saída do amplificador atenda às seguintes condições:
    - Ao usar uma conexão de baixa impedância, verifique se a potência de saída do amplificador é menor que a capacidade de potência deste produto.
    - Ao usar uma conexão de alta impedância, verifique se o total nominal dos conectores do transformador de potência dos alto-falantes não excede a potência de saída do amplificador.
  - Se a potência de saída não for adequada, poderá ocorrer mau funcionamento ou incêndio.
  - Não insira sinais altos demais, pois eles podem causar cortes no amplificador de potência ou os seguintes problemas:
    - Realimentação, ao usar um microfone
    - Som extremamente alto e contínuo de um instrumento musical, etc.
    - Som distorcido contínuo e excessivamente alto
    - Ruído causado ao conectar/desconectar o cabo enquanto o amplificador está ligado
- Mesmo que a potência de saída do amplificador seja menor que a capacidade de potência desse produto (programa), podem ocorrer danos ao produto, mau funcionamento ou incêndio.

(PA\_pt\_12)

## AVISO

Para evitar a possibilidade de defeitos/danos ao produto ou a outras propriedades, siga os avisos abaixo.

#### Manuseio e manutenção

- Não exponha o produto a excesso de poeira ou vibração nem a calor ou frio extremos para evitar deformações no painel, operação instável ou danos aos componentes internos.
- Não se esqueça de observar a impedância da carga nominal do amplificador, principalmente ao conectar os alto-falantes paralelamente em baixa impedância. Conectar uma impedância com carga de fora do intervalo nominal do amplificador pode danificá-lo.
- Ao usar uma conexão de alto-falantes de alta impedância, verifique se o sinal de áudio é transmitido em uma frequência de filtro passa-altas de 60 Hz ou mais antes de ser enviado aos alto-falantes.
- Não toque na unidade do driver do alto-falante, pois isso pode causar mau funcionamento.
- Ao colocar a grade virada para baixo sobre o chão, faça isso sempre em uma superfície plana com a capa protetora fixada.
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o produto, pois isso pode causar alteração ou descoloração do painel.
- Para limpar o produto, utilize um pano macio e seco. Não use diluentes de tinta, solventes, soluções de limpeza nem panos de limpeza com produtos químicos, pois isso pode causar alteração ou descoloração.

A Yamaha não se responsabiliza por danos causados pelo uso indevido do produto ou por modificações efetuadas nele.

## Informações

### Sobre este manual

- As ilustrações mostradas neste manual são apenas para fins de instrução.
- Os nomes das empresas e dos produtos neste manual são as marcas comerciais ou as marcas comerciais registradas de suas respectivas empresas.

### Sobre descarte

- Este produto contém componentes recicláveis. Ao descartá-lo, entre em contato com as autoridades locais competentes.

## Remoção da embalagem

Retire todo o conteúdo da embalagem e confirme se todos os itens a seguir estão incluídos.

- 1 alto-falante
- 1 Kit GRIPPLE (2 Fixador do GRIPPLE, 2 fios (cerca de 6 m), 1 Chave de fixação)



Um kit para suspender o alto-falante. As precauções de uso e segurança são explicadas no "Guia de instalação do Kit GRIPPLE" anexado. Leia antes de usar o produto.

- 1 conjunto de tampa traseira
- 1 Euroblock
- 1 vedação de espuma
- Um Manual do Proprietário (este manual)
- Guia de instalação do kit GRIPPLE

\* O cabo do alto-falante não está incluído.

## Especificações gerais

Modelo	VXH6B, VXH6W	VXH8B, VXH8W	
<b>Tipo de sistema</b>	Coaxial de duas vias, tipo Bass reflex		
<b>Componente</b>	LF: Cone de 16 cm HF: Domo macio de 2,5 cm	LF: Cone de 20 cm HF: Domo macio de 2,5 cm	
<b>Resposta de frequência *1 (-10 dB)</b>	55 Hz – 20 kHz	57 Hz – 20 kHz	
<b>Ângulo de cobertura *1</b>	120°	75°	
<b>Frequência de cruzamento</b>	3 kHz		
<b>Impedância nominal</b>	8 ohms		
<b>Derivações elétricas do transformador</b>	70 V 100 V	60/30/15/7,5 W 60/30/15 W	
<b>Potência nominal</b>	NOISE PGM MAX	75 W 150 W 300 W	90 W 180 W 360 W
<b>Sensibilidade *1 (1 W, 1 m)</b>	93 dB	94 dB	
<b>SPL máximo *2 (Calculado, 1 m, máximo)</b>	118 dB	120 dB	
<b>Dimensões</b>	ø341 × H 379	ø356 × H 434	
<b>Peso</b>	5,7 kg	7,2 kg	
<b>Conector</b>	1 Euroblock (4 pinos) (entrada: +/, loop-thru: +/-) Tamanho mínimo do fio AWG 24 (0,2 mm <sup>2</sup> ) Tamanho máx. do fio AWG 12 (3,31 mm <sup>2</sup> )		
<b>Proteção</b>	Limitação da potência de alcance total para proteger a rede e os transdutores		
<b>Caixa</b>	<b>Acabamento</b> VXH6B pintura preta (valor aproximado: Munsell N3) VXH6W pintura branca (valor aproximado: Munsell N9)	VXH8B pintura preta (valor aproximado: Munsell N3) VXH8W pintura branca (valor aproximado: Munsell N9)	
<b>Grade</b>	<b>Acabamento</b> VXH6B revestimento em pó preto (valor aproximado: Munsell N3) VXH6W revestimento em pó branco (valor aproximado: Munsell N9.3)	VXH8B revestimento em pó preto (valor aproximado: Munsell N3) VXH8W revestimento em pó branco (valor aproximado: Munsell N9.3)	
<b>Resistente a água e poeira</b>	IP45 (ao impermeabilizar o orifício da tampa)		
<b>Embalagem</b>	1 peça/embalagem 1 Kit GRIPPLE 1 Euroblock (4 pinos) 1 vedação de espuma 1 conjunto de tampa traseira Um Manual do Proprietário Guia de instalação do kit GRIPPLE		
<b>Acessórios incluídos</b>	1 peça/embalagem 1 Kit GRIPPLE 1 Euroblock (4 pinos) 1 vedação de espuma 1 conjunto de tampa traseira Um Manual do Proprietário Guia de instalação do kit GRIPPLE		

\*1: Espaço completo (4π)

\*2: Calculado com base na classificação de potência e sensibilidade

Indicado para instalação de acordo com o NFPA 70, National Electrical Code

O conteúdo deste manual se aplica às especificações mais recentes a partir da data de publicação. Para obter o manual mais recente, acesse o site da Yamaha e faça o download do arquivo do manual. As dimensões são mostradas em "Dimensões" (Dimensões) na parte de trás do manual em inglês.

Yamaha Pro Audio global website  
<https://www.yamahaproaudio.com/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2022 Yamaha Corporation  
Published 03/2022  
LBEI-A1

## Instalação do alto-falante

Antes de suspender o alto-falante na estrutura do teto, verifique se a estrutura é forte o bastante.

### AVISO

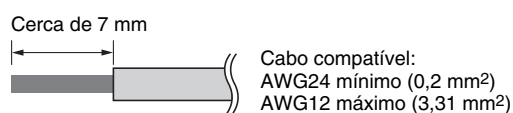
Ao instalar os alto-falantes, desligue o amplificador de potência.

### OBSERVAÇÃO

As ilustrações de exemplo neste manual se referem ao VXH6B.

### Pré-instalação (preparação do cabo)

No caso dos cabos conectados ao plugue Euroblock, remova o isolamento conforme mostrado na figura e conecte-os.



### OBSERVAÇÃO

Se os cabos tiverem fios trançados, não lamine os cabos principais com solda. Isso pode romper os fios.

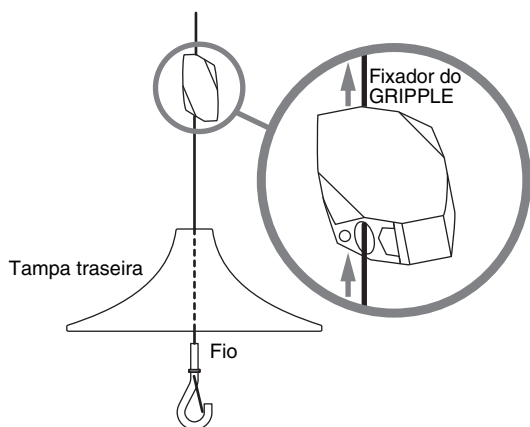
## 1 Suspenda o alto-falante

- Rosqueie os dois fios inclusos no orifício da contracapa.
- Passo o fio por um dos orifícios ovais nos lados esquerdo e direito do fixador do GRIPPLE.

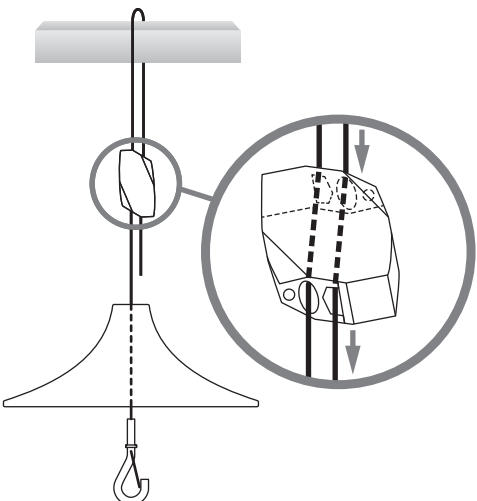


### ADVERTÊNCIAS

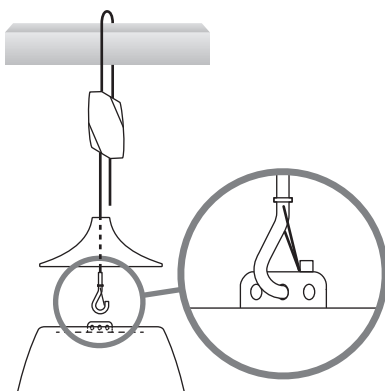
- A direção através da qual o fio é passado é fixa. Se você passar o fio pelo orifício ou direção errada, o comprimento será insuficiente e o alto-falante cairá.
- Certifique-se de usar o fio fornecido.



- Suspenda o fio instalado através da estrutura do teto e passe-o através do orifício oval no lado oposto do fixador do GRIPPLE.



- Encaixe o gancho no orifício central do suporte do prendedor na parte traseira do alto-falante.



- Ajuste a posição (altura) do alto-falante. Para erguer o alto-falante, puxe o cabo para frente. Para baixá-lo, segure o alto-falante de modo que não caia e insira a chave de fixação no orifício pequeno nos lados direito e esquerdo do fixador do GRIPPLE que você deseja soltar e pressione-o. O fio no orifício oval no lado conectado está desbloqueado; isso permite que o fio se mova na direção oposta e reduza a posição do alto-falante.

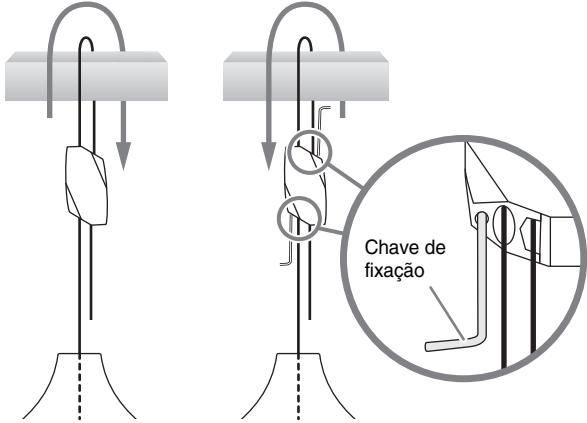


### ADVERTÊNCIAS

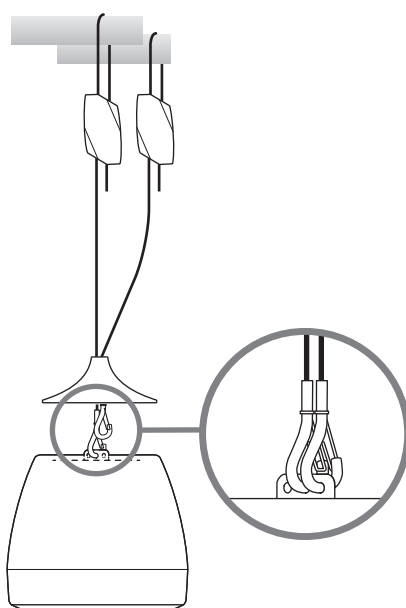
Insira a chave de fixação no orifício correto. Se inseri-la no lugar errado, o tamanho do fio poderá ser insuficiente e o alto-falante poderá cair, resultando em ferimentos graves.

Para levantar

Para baixar

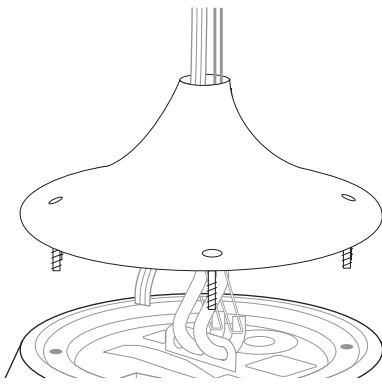


- Prenda o segundo fio em uma estrutura estável e diferente da estrutura cabeada na etapa 3 seguindo o mesmo procedimento do primeiro fio. Encaixe o gancho no orifício esquerdo ou direito do suporte do prendedor na parte traseira do alto-falante. Depois de ajustar a altura, corte o excesso de fio.

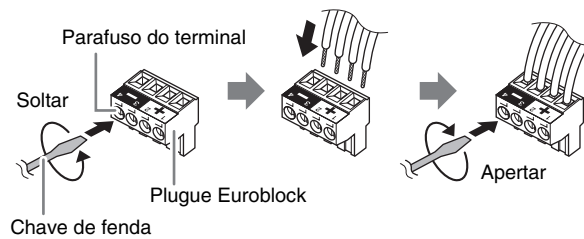


## 2 Conecte a fiação ao conector

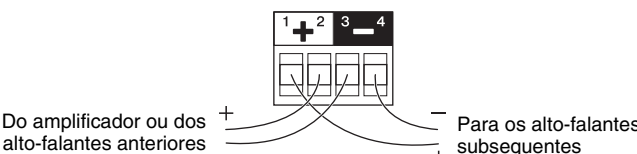
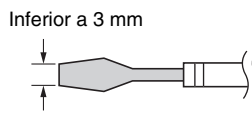
- Rosqueie o cabo do alto-falante, saindo do amplificador de potência e atravessando a tampa traseira.



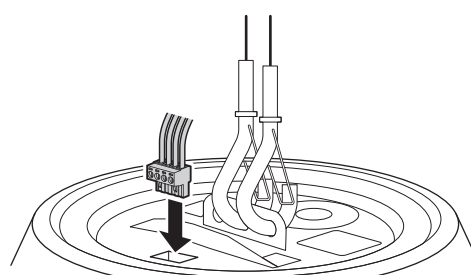
- Depois de soltar os parafusos de terminal do plugue Euroblock usando uma chave de fenda, insira o cabo em cada terminal e aperte os parafusos.



Use uma chave de fenda com uma ponta menor que 3 mm.

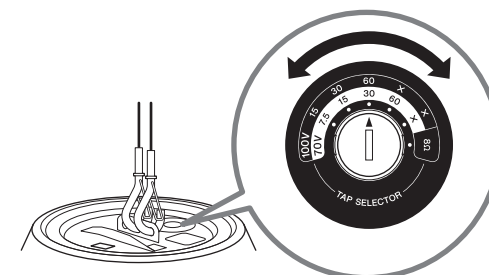


- Conecte o plugue Euroblock conectado ao soquete do alto-falante.



## 3 Defina a impedância/voltagem de linha e a potência

- Selecione a impedância/voltagem de linha (100 V, 70 V, 8 Ω) e a potência para um sistema distribuído em linhas de 100 V e 70 V. Para fazer isso, gire a chave seletora de potência na parte traseira do alto-falante usando uma chave de fenda. Ao usar o alto-falante com uma conexão de alta impedância, selecione a posição em que a voltagem está indicada pela linha (100 V, 70 V). Não selecione a configuração "x" ao fazer a conexão com uma linha de 100 V. Ao usar a unidade com uma conexão de baixa impedância, selecione a posição de 8 Ω.

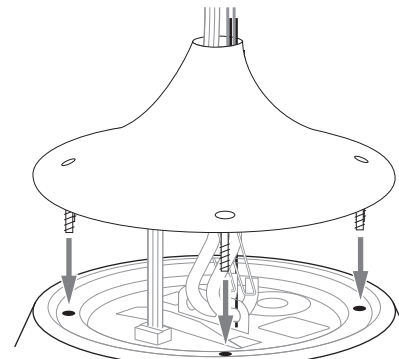


A ilustração indica a configuração em 60 W para uma linha de 100 V e 30 W para uma linha de 70 V.

### AVISO

Certifique-se de que o amplificador esteja desligado antes de operar a chave seletora de carga. Se a configuração estiver incorreta, o alto-falante ou amplificador poderão apresentar mau funcionamento.

- Prenda a tampa traseira usando os parafusos fornecidos.

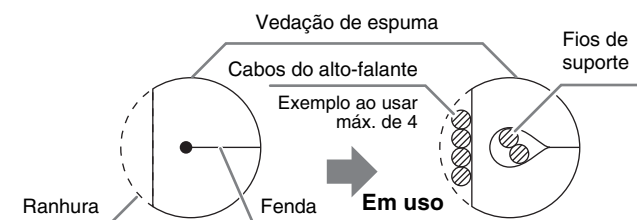


### ADVERTÊNCIAS

Para confirmar se a instalação final está firme e segura, sacuda ou puxe levemente a unidade. Se não estiver firmemente instalado, o alto-falante poderá cair e causar ferimentos.

### AVISO

- Ao usar em ambientes externos, preencha o orifício no centro da tampa com uma vedação emborrachada, passe o cabo do alto-falante pelo entalhe e o fio de suporte pela fenda e, em seguida, preencha a lacuna com um selante compatível (\*) para evitar a entrada de água



- O Kit GRIPPLE não pode ser usado em ambientes externos. O mesmo se aplica a ambientes internos onde possa receber umidade ou respingos de água. Se desejar usar o alto-falante em tal ambiente, certifique-se de usar outros acessórios de metal de uso geral (\*).

\* Um selante e acessórios de metal de uso geral compatíveis com ambientes externos não estão incluídos. Use materiais apropriados levando em consideração as condições da instalação.

- Circuito de proteção  
Este sistema de alto-falante possui um circuito de proteção interno que desliga a unidade de alto-falantes quando um sinal de entrada excessivo é aplicado. Se a unidade de alto-falante não emitir nenhum som, reduza o nível de volume do amplificador imediatamente (o som retornará automaticamente em alguns segundos).
- A saída de ar das portas de reflexão de graves é normal e geralmente ocorre quando o alto-falante lida com material de programa com conteúdo com graves pesados.